

Оригинал

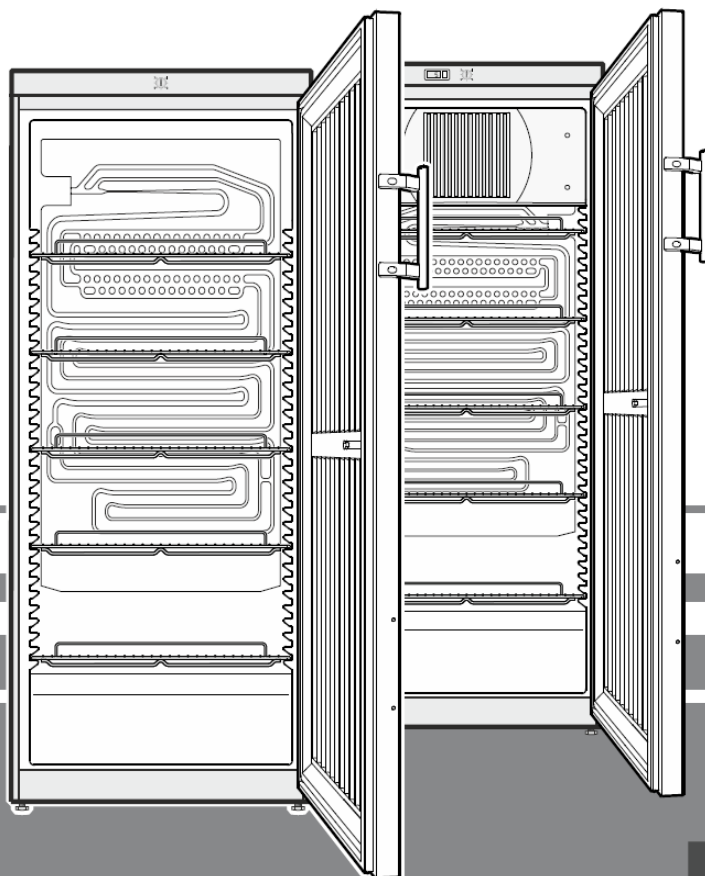
# Указание за употреба

Страница 2

BG

## Хладилник

Преди въвеждането в експлоатация прочетете указанието за употреба



**7083 171-00**

FK\_FKv

**LIEBHERR**

## Указания за изхвърляне на опаковката и предаването за рециклиране на излезлия от употреба уред

Уредът съдържа ценни материали и трябва да бъде предаден за преработка и рециклиране отделно от несортираните общински отпадъци. Предаването на излезлите от употреба уреди за рециклиране трябва да се извърши по надлежния ред в съответствие с валидните местни разпоредби и закони.



По време на транспортирането трябва да се внимава да не бъде повредена охладителната система на излезлия от употреба уред, за да не изтекат неконтролирано хладилният агент (данни за съдържащия се хладилен агент ще откриете на идентификационната табелка) и маслото.

- Направете излезлия от употреба уред негоден за ползване.
- Извадете щепсела от контакта.
- Отстранете захранващия кабел.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от задушаване с опаковъчния материал и фолиата!  
Децата не бива да бъдат оставяни да играят с опаковъчния материал. Опаковъчният материал да се изхвърли в официален пункт за отпадъци.

## Вашият уред съдържа алкална батерия!

Използваните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с общия битов отпадък, тъй като са опасни за околната среда. Събирайте батериите отделно и ги изхвърляйте на определените за това места или в специалните контейнери, налични в големите вериги магазини в страната!

## Област на приложение на уреда

Уредът е предназначен изключително за охлаждане на хранителни продукти в домашни или подобни условия, например за използване

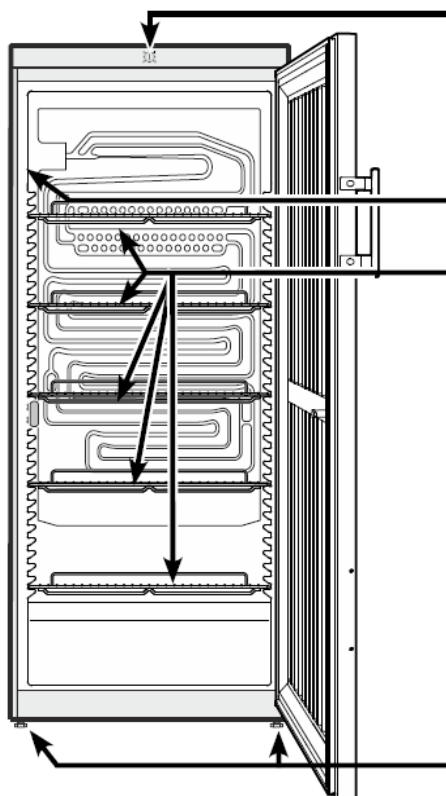
- в кухни и заведения за хранене,
- от гости във вили, хотели, мотели и други места за настаняване,
- при кетеринг и подобни услуги в търговията на едро.

Използвайте уреда само обичайните за домакинството рамки. Всички други видове приложение са недопустими. Уредът не е предназначен за съхранението и охлаждането на медикаменти, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни вещества и продукти съгласно Директива 2007/47/ЕО за медицинските изделия. Неправилното ползване на уреда може да доведе до повреждания на съхраняваните продукти или до тяхното разваляне. Освен това уредът не е предназначен за експлоатация в области с опасност от експлозия.

## Описание на уредите

FK 2640, FK 3640  
FK 4140, FK 5440

FKv 2640, FKv 3640  
FKv 4140, FKv 5440



Регулатор на температурата

Температурен дисплей

Идентификационна табелка

Решетъчни рафтове за поставяне на продуктите

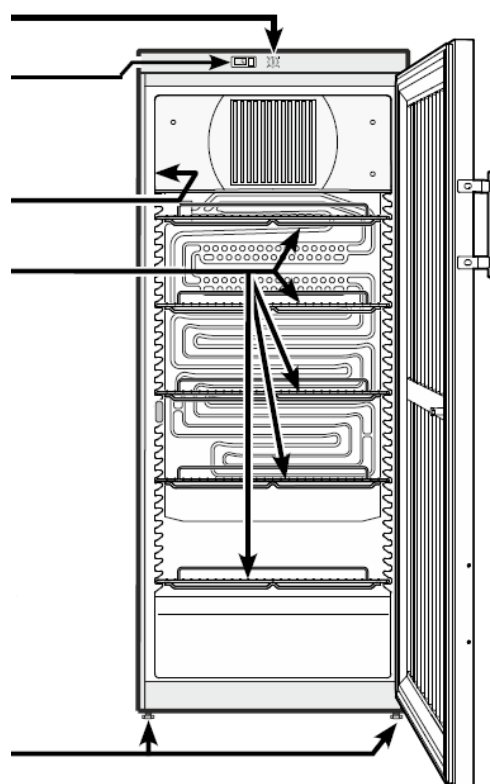
### Внимание

FK 2640, FKv 2640  
FK 3640, FKv 3640  
FK 4140, FKv 4140

Максималното натоварване на решетъчен рафт е 45 кг.

FK 5440, FKv 5440  
Максималното натоварване на решетъчен рафт е 60 кг.

Регулируеми опорни крачета

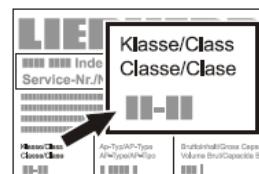


## Инструкции за безопасност и предупредителни указания

- За да се избегнат телесни наранявания и имуществени щети, уредът трябва да бъде разопакован и монтиран от двама души.
- При повреди по уреда преди свързването му незабавно се обърнете към доставчика.
- За да се гарантира безопасната експлоатация, уредът се монтира и свързва само в съответствие с данните в указаниято за употреба.
- В случай на неизправност изключете уреда от мрежата. Извадете щепсела или изключете респ. развийте електрическия предпазител.
- При изключване на уреда от мрежата дърпайте щепсела, а не захранващия кабел.
- Ремонтите и интервенциите по уреда следва да се извършват само от сервизната служба, в противен случай могат да възникнат значителни опасности за потребителя. Същото важи и за смяната на захранващия кабел.
- Не бива да се борави с открит огън или източници на запалване във вътрешността на уреда. При транспорта или почистването на уреда трябва да се внимава да не бъде повредена охладителната система. При повреди отстранете източниците на запалване и добре проветрете помещението.
- Не стъпвайте и не се подпирайте на корпуса, чекмеджетата, вратите и т.н.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сензорни или ментални способности или от лица, неразполагащи с достатъчно опит и познания, ако те боравят с него под надзора на друго лице, отговорно за безопасността им, или са били инструктирани за безопасното ползване на уреда и разбират опасностите във връзка с това. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Избягвайте продължителния контакт със студени повърхности или охладени/замразени продукти. Това може да доведе до появата на болки, усещане за изтръпване или замръзвания. При по-дълъг контакт с кожата трябва да се предвидят предпазни мерки, например използването на ръкавици.
- Не консумирайте хранителни стоки, съхранявани по-дълго от указания срок на годност, те могат да предизвикат хранително отравяне.
- Не съхранявайте в уреда експлозивни вещества или аерозолни опаковки с лесно запалими вещества като пропан, бутан, пентан и т.н. Евентуално отделящите се газове могат да бъдат възпламенени от електрическите компоненти. Можете да разпознаете тези аерозолни опаковки по отпечатаната върху тях информация за съдържанието им или по символа с пламъка.
- Не използвайте никакви електрически уреди във вътрешността на уреда.
- При заключващите се уреди не съхранявайте ключа в близост до уреда или на места, достъпни за деца.
- Уредът е предназначен за използване в затворени помещения. Уредът не бива да се използва на открито или във влажни области и области с пръскаща вода.

## Климатичен клас

Климатичният клас показва стаината температура, при която може да се използва уредът, за да достигне пълната си охладителна мощност.



Климатичният клас е отбелязан на идентификационната табелка.

Позицията на идентификационната табелка може да се види в главата „Описание на уреда”.

| Климатичен клас | Стайна температура |
|-----------------|--------------------|
| 4 (SN)          | +10 °C до +32 °C   |
| 4 (N)           | +16 °C до +32 °C   |
| 4+ (ST)         | +16 °C до +38 °C   |
| 4+ (SN-ST)      | +10 °C до +38 °C   |
| 5 (T)           | +16 °C до +43 °C   |
| 5 (SN-T)        | +10 °C до +43 °C   |

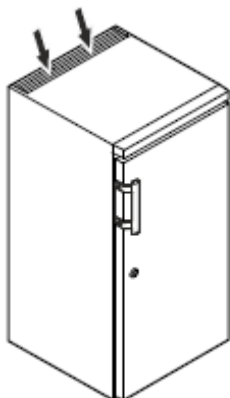
**Уредът не бива да се ползва при стаинни температури, различаващи се от посочените!**

## Емисия на шум на уреда

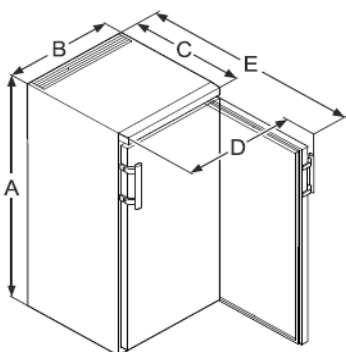
Нивото на шум по време на експлоатацията на уреда е под 70 dB(A) (Звукова мощност rel. 1 pW).

## Монтаж

- Избягвайте места, изложени на пряка слънчева светлина в близост до печки, отоплителни уреди или други подобни.
- Подът на мястото на монтажа трябва да е хоризонтален и равен. Неравностите се изравняват с помощта на регулируемите опорни крачета.
- Не покривайте вентилационните отвори респ. решетки.
- Съгласно стандарта EN 378 помещението за монтажа на Вашия уред трябва да е с обем от 1 м<sup>3</sup> за количество от 8 грама хладилен агент R 600a, за да може в случай на неуплътненост и пробив при циркулацията на хладилния агент да се избегне образуването на запалима смес от газ и въздух в помещението за монтажа на уреда. Количеството на хладилния агент е посочено на идентификационната табелка във вътрешното пространство на уреда.
- Винаги поставяйте уреда директно до стената.



## Размери на уреда



|         | A       | B      | C      | D      | E       |
|---------|---------|--------|--------|--------|---------|
| FK 26.. | 1250 mm | 600 mm | 610 mm | 650 mm | 1180 mm |
| FK 36.. | 1640 mm | 600 mm | 610 mm | 650 mm | 1180 mm |
| FK 41.. | 1800 mm | 600 mm | 610 mm | 650 mm | 1180 mm |
| FK 54.. | 1640 mm | 750 mm | 730 mm | 850 mm | 1410 mm |

## Свързване с електрическата мрежа

Уредът работи само с променлив ток.

Допустимото напрежение и допустимата честота са отбелязани в идентификационната табелка. Позицията на идентификационната табелка може да се види в главата „Описание на уреда“.

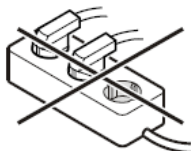
Контактът трябва да е заземен съгласно предписанията и да бъде осигурен с електрически предпазител.

Токът на изключване на електрическия предпазител трябва да е между 10 A и 16 A.

Контактът не трябва да се намира зад уреда и трябва да е лесно достъпен.

Уредът не трябва да се свързва чрез удължител или разклонител.

Не използвайте изолиран инвертор (преобразуване на прав ток в променлив респ. трифазен ток) или енергоспестяващи контакти. Опасност за повреждане на електрониката!



## Включване и изключване на уреда

Препоръчва се уредът да се почисти отвътре преди въвеждането в експлоатация. (За повече информация виж раздел „Почистване“).

### Включване:

Включете щепсела – уредът е включен.

### Изключване:

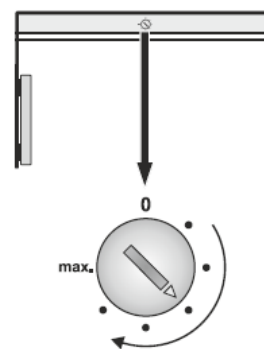
Изключете щепсела или завъртете температурния регулатор на 0.

### Важно указание

При положение 0 на температурния регулатор охладителната система не работи, но уредът не е изключен изцяло от мрежата. Преди почистването непременно изключете уреда от мрежата. Издържайте щепсела!

## Настройване на температурата

Температурата в уреда се настройва чрез копче за регулиране на температурата.



Колкото повече регулаторът се завърта в посока max., толкова по-студено става във вътрешното пространство.

В зависимост от нуждите можете да настройвате регулатора между 0 и max.

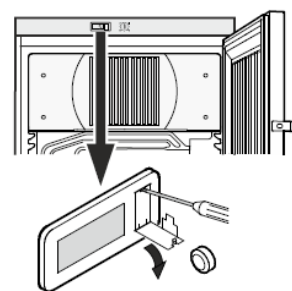
## Температурен дисплей

FK 2640, FK 3640, FK 4140, FK 5440

Захранването на температурния дисплей се извършва чрез батерия, която може да се закупи в специализираната търговия.

## Смяна на батерията

- С малка отвертка отворете отделението за батерията.
- Сменете батерията.
- Затворете отделението за батерията.

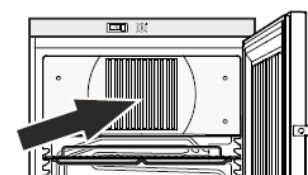


Ако на дисплея се появи надпис Eg или HH, уредът е повреден. В такъв случай се свържете с Вашата сервисна служба и им съобщете за изписания на дисплея надпис.

## Охлаждане

Рафтовете могат да се разместват в зависимост от височината на бутилките респ. на опаковките.

Високопроцентовият алкохол трябва да се съхранява само плътно затворен и изправен.



Вентилационните отвори на вентилатора за циркулиращ въздух във вътрешното пространство не трябва да се покриват!

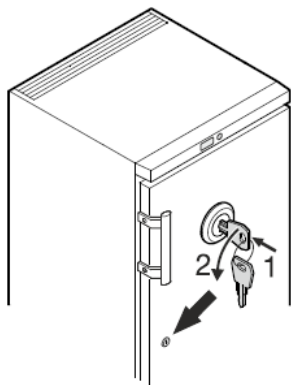
## Предпазна ключалка

Ключалката на вратата на уреда е оборудвана с предпазен механизъм.

### Заклучване на уреда:

- Пъхнете ключа в положение 1.
- Завъртете ключа на 90°.

За да отключите уреда отново, трябва да процедирайте в същата последователност.



### Размразяване

Хладилната част се размразява автоматично.

При работа на най-ниската настройка на термостата обаче задната стена на вътрешното пространство може да се заледи. В такъв случай уредът трябва да се размрази ръчно.

- Изключете щепсела!
- Извадете хранителните продукти от уреда и ги съхранявайте на хладно място.
- По време на размразяването оставете вратата на уреда отворена. Останалата разтопена вода се попива с кърпа и уредът се почиства.

За размразяването не използвайте никакви механични приспособления или други изкуствени помощни средства освен препоръчаните от производителя.

### Почистване

Уредът трябва да се почиства минимум 2 пъти в годината!

Преди почистването уредът принципно се извежда от експлоатация. Извадете щепсела на захранващия кабел от контакта или изключете респ. развийте електрическия предпазител.

- Почистете вътрешното пространство и външните стени с хладка вода и малко препарат за миене. В никакъв случай не използвайте съдържащи пясък или киселина почистващи препарати респ. химически разтворители.
- Внимавайте използваната при почистването вода да не попадне в електрическите части и вентилационната решетка.
- Почиствайте респ. отстранявайте праха от хладилния агрегат с металната решетка на топлообменника на обратната страна на уреда веднъж годишно.
- Идентификационната табелка от вътрешната страна на уреда не бива да бъде повредена или отстранявана – тя е важна за сервисната служба.

**Не работете с уреди за почистване с пара!**

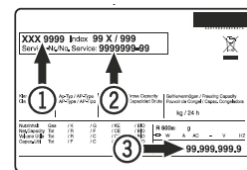
**Опасност от повреди и наранявания.**

## Неизправности

Чрез проверка на възможните причини можете да отстраните сами следните неизправности:

- **Уредът не работи.** Проверете
  - дали уредът е включен,
  - дали щепселът е включен правилно в контакта,
  - дали електрическият предпазител на контакта е в изправност.
- **Температурата не е достатъчно ниска.** Проверете
  - настройката съгласно „**Настройване на температурата**“ – настроена ли е правилната стойност?
  - дали евентуално не са били поставени големи количества пресни хранителни продукти;
  - дали поставеният отделно термометър показва правилната стойност.
  - Дали вентилацията е в изправност?
  - Дали уредът е поставен твърде близо до източник на топлина?

Ако не е налице никоя от изброените по-горе причини и не можете да отстраните сами неизправността, се обърнете моля към най-близката сервисна служба. Съобщете наименованието на типа ①, сервисния номер ② и серийния номер ③ на идентификационната табелка.



### Извеждане на уреда от експлоатация

Ако уредът трябва да бъде спрян от експлоатация за по-дълъг период от време: изключете уреда, извадете щепсела от контакта или изключете респ. развийте електрическия предпазител. Почистете уреда и оставете вратата отворена, за да предотвратите образуването на миризми.

Допустимата температура за съхранението на уреда след извеждането му от експлоатация е между -10°C и +50°C.

Съхранението на уреда извън рамките на тези температури може да доведе до повреди на уреда и неизправности.

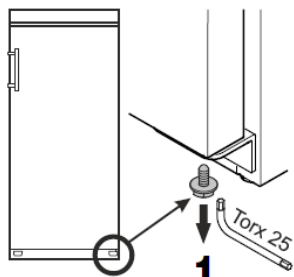
Уредът отговаря на приложимите разпоредби за безопасността, както и на Директива 2004/108/ЕО и Директива 2006/95/ЕО.

## Смяна на посоката на отваряне на вратата

Смяната на посоката на отваряне на вратата следва да се извършва само от обучен квалифициран персонал.

За смяната на посоката на отваряне на вратата са необходими двама души.

1. Развинтете винта от шарнирния винкел отдолу.

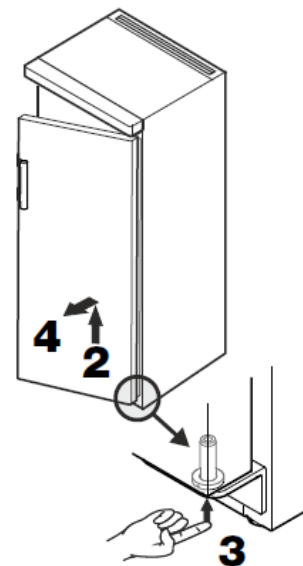


2. Отворете вратата под ъгъл около 45° и я повдигнете.

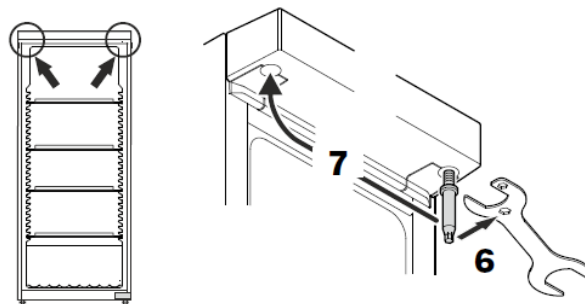
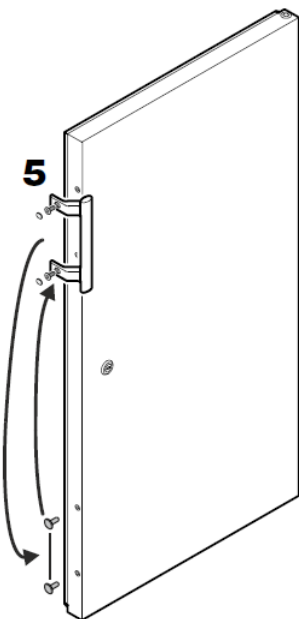
### Важно указание

Поради голямата тежест вратата трябва да се задържи от един човек.

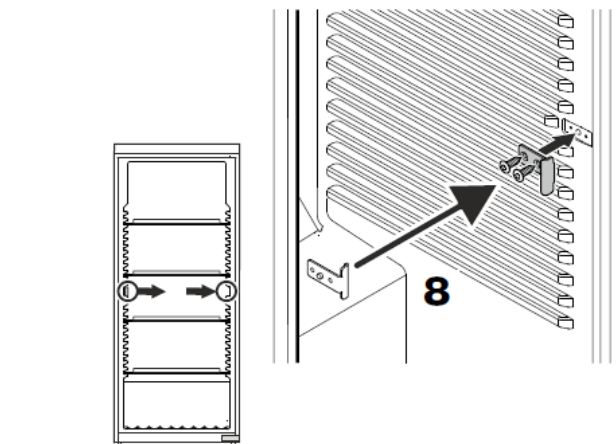
3. С върха на пръста си натиснете болта нагоре.
4. Дръпнете вратата напред и я свалете надолу.



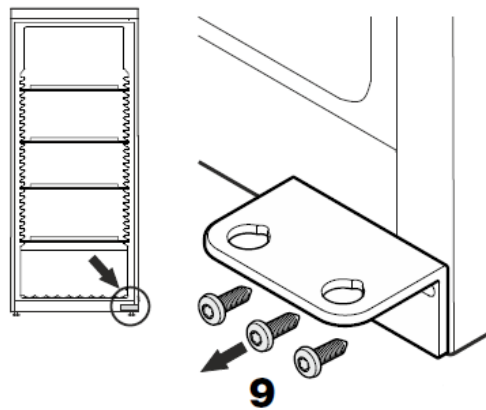
5. Преместете дръжката на вратата и тапите на срещуположната страна.



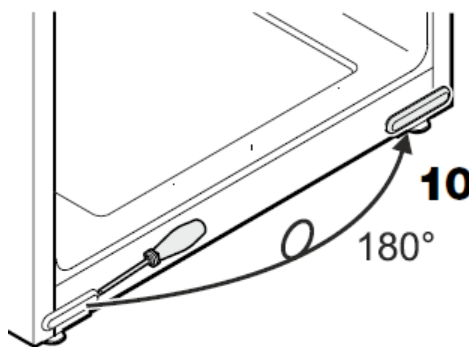
6. Развинтете болта. Използвайте приложения ключ.
7. Отново завинтете болта на срещуположната страна.



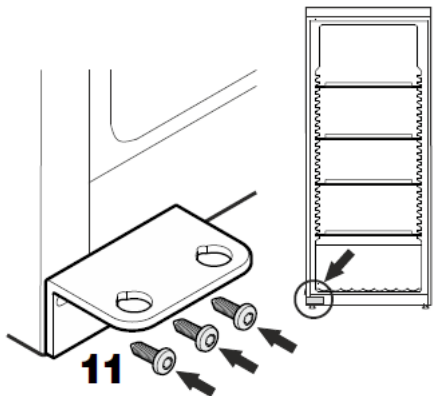
8. Преместете шарнирния винкел на срещуположната страна.



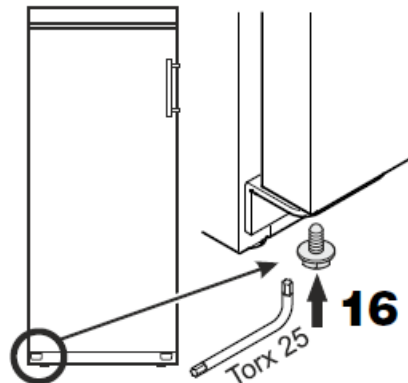
9. Отвинтете шарнирния винкел.



10. Свалете капачето, завъртете на 180° и отново го поставете на срещуположната страна.



11. Завинтете шарнирния винкел.



16. Отново завинтете винта в болта.

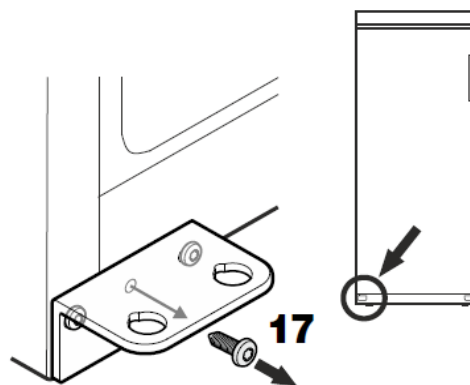
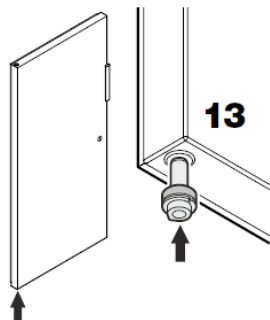
12. Завъртете вратата на 180°.



### Регулиране на страничния наклон на вратата

Ако вратата е наклонена, регулирайте наклона.

13. Поставете болта в левия лагер на вратата. По време на монтирането на вратата дръжте болта с показалеца си.



17. Отвинтете средния винт от шарнирния винкел.

Този винт не е необходим повече.

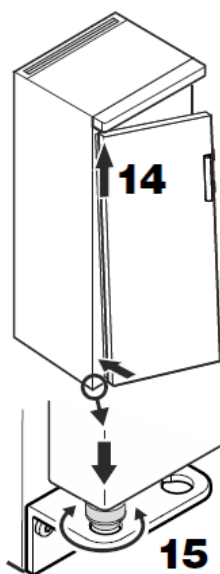
14. Закачете вратата на горния болт, както е показано на илюстрацията, и я насочете към шарнирния винкел отдолу.

#### Важно указание

Поради голямата тежест вратата трябва да се задържи от един човек.

15. Повдигнете вратата и завинтете болта, докато пасне в отвора на шарнирния винкел.

Бавно свалете вратата надолу. Долната част на болта трябва да влезе изцяло в отвора на шарнирния винкел.



18. Отвинтете винтовете и преместете шарнирния винкел надясно или наляво.

Затегнете винтовете.

